Stampante laser Canon LBP-2000 Guida all'installazione

Informazioni sui manuali per la stampante

I manuali per questa stampante sono suddivisi nel modo seguente. Lo schema riportato di seguito facilita l'individuazione delle informazioni richieste.

Argomenti	Manuale	
Installazione e configurazione della stampante Collegamento della stampante ad un PC Opzioni di installazione	**Guida all'installazione (questo manuale)**	
Utilizzo della stampante Impostazioni della stampante Manutenzione e risoluzione dei problemi	**Guida dell'utente**	CD-ROM
Installazione del driver per stampante Stampa da un PC	**Guida del driver PCL**	CD-ROM
Controllo della stampante mediante browser Web	**Guida Interfaccia Utente Remota**	CD-ROM
Installazione del driver per stampante Stampa da un PC	**Guida per la**	CD-ROM

I manuali forniti con le apparecchiature opzionali sono inclusi nell'elenco suindicato.
In base alla configurazione del sistema e al prodotto acquistato, alcuni manuali potrebbero non essere disponibili.

La fotografia del prodotto riportata in copertina può differire dal prodotto reale.

CD-ROM I Volumi contrassegnati con questo simbolo sono manuali PDF inclusi nei CD-ROM in dotazione.

Sommario

Scheda Ethernet EB-65 Canon

Unità di alimentazione carta PF-65 Canon

Modulo A-65 Adobe PostScript 3 Canon

Modulo FR-65 Flash ROM Canon

Disco rigido HD-65 Canon

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Dal momento che le radiazioni laser emesse all'interno della stampante possono essere nocive per l'uomo, vengono ermeticamente sigillate entro gli alloggiamenti di protezione e le coperture esterne. In tal modo, le radiazioni non possono fuoriuscire durante il normale utilizzo della stampante da parte dell'utente.
Questa stampante è un prodotto laser di Classe 1 conforme alle specifiche EN 60825-1: 1994 e al Code of Federal Regulations degli Stati Uniti ai sensi della legge 1040.10 del Title 21.
Modello 220-240V
L'etichetta riportata di seguito è collocata sull'unità di scansione laser all'interno della stampante.

DANGER - Invisble laser radiation when open.
AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE.
EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFNET.
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBLE IN CASO DI APERTURA.
EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
PRECAUTION - RADICION LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE.
EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
VARO! - AAVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING! - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD.
BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL! - USYNLIG LASER STRÅLING, NÅR DENNE ER ÅBEN.
UNDGÅ BESTRÅLING.
ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR DEKSEL ÅPNES.
UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
注 意 - このカバーの内部では不可視レーザー光が放射されています。
レーザー光にさらされないようにしてください。
RS5-8169

Questa stampante è stata classificata come EN 60825-1: 1994 ed è conforme alle seguenti classi:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

AVVERTENZA
L'esecuzione di procedure diverse da quelle descritte in questa guida potrebbe causare l'emissione di radiazioni nocive.

Direttiva EMC **(modello 220V-240V)**
Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo in una configurazione standard ed è risultata conforme ai requisiti tecnici previsti dalla Direttiva EMC. In conformità ai requisiti tecnici della Direttiva EMC, è necessario utilizzare un cavo schermato.

Programma internazionale ENERGY STAR*

energy

Come partecipante al programma ENERGY STAR, Canon Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai criteri ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.
* Il Programma internazionale ENERGY STAR per prodotti per ufficio è un programma globale che promuove il risparmio di energia elettrica durante l'uso di computer e di altri prodotti per ufficio. Questo programma sostiene lo sviluppo e la diffusione di prodotti dotati di funzioni specifiche per la riduzione del consumo energetico. L'adesione da parte delle imprese a questo programma è facoltativa. I prodotti interessati sono quelli utilizzati negli uffici, ad esempio computer, monitor, stampanti, fax e fotocopiatrici. Gli standard e il logo utilizzati sono comuni a tutte le nazioni che partecipano a tale iniziativa.

Prefazione

Grazie per aver acquistato la stampante laser LBP-2000 Canon. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la stampante LBP-2000 per conoscerne le capacità e utilizzarne al meglio le molteplici funzioni. Dopo aver letto questo manuale conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

Come utilizzare questo manuale

Simboli utilizzati nel manuale

Restrizioni e avvertenze relative all'uso e norme da osservare per la sicurezza sono indicate in questo manuale mediante l'ausilio di simboli.

ATTENZIONE
Indica un avvertimento riguardante operazioni che potrebbero risultare letali o provocare infortuni qualora non venissero eseguite correttamente. Per utilizzare la stampante in modo sicuro, fare sempre attenzione ad avvertimenti di questo tipo.

AVVERTENZA
Indica un'avvertenza riguardante operazioni che possono provocare infortuni a persone se non eseguite in modo corretto. Per utilizzare la stampante in modo sicuro, fare sempre attenzione a queste avvertenze.

IMPORTANTE
Indica avvertenze e restrizioni di tipo operativo da seguire per utilizzare la stampante in modo corretto evitando di danneggiarla.

NOTA
Indica note relative a modalità di funzionamento o spiegazioni aggiuntive. Si consiglia di leggere tali note.

Chiavi utilizzate in questo manuale

In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli, nomi di chiavi e di unità.
• Chiavi del pannello comandi .... [Go]

Illustrazioni utilizzate in questo manuale

Salvo diversamente specificato, le illustrazioni utilizzate in questo manuale sono relative alla procedura di installazione standard.

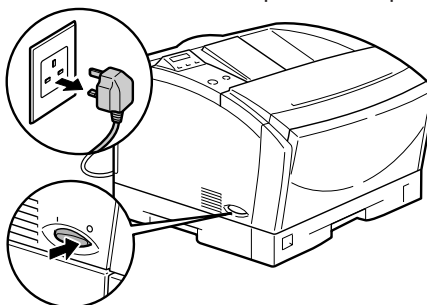
Informazioni sulle abbreviazioni

In questo manuale, nomi di prodotti e di modelli sono abbreviati nei modi seguenti:
Il sistema operativo Microsoft Windows viene indicato con Windows.
La stampante laser LBP-2000 Canon viene indicata con LBP-2000.

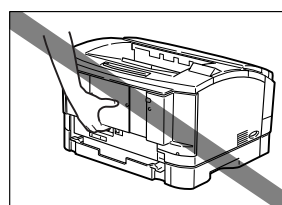
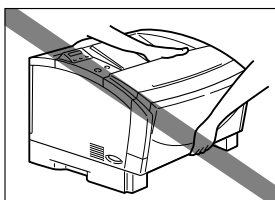
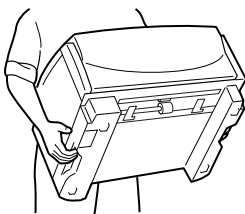
Informazioni sui marchi

Indicazione di licenza
Copyright © 2001 Peerless Systems Corp.

Marchi
LBP, Canon e il logo Canon sono marchi di Canon Inc.
Adobe, PostScript e PostScript 3 sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.
Microsoft, MS-DOS, Windows e Windows NT sono marchi di Microsoft Corporation (US) registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
Ethernet è un marchio di Xerox Corporation, Inc. (US).
PCL è un marchio di Hewlett-Packard Company.

I nomi di altri prodotti o società utilizzati nel manuale e non inclusi nell'elenco riportato sopra sono marchi delle rispettive società e potrebbero essere registrati in alcuni stati.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Installazione

ATTENZIONE

- Non installare la stampante in prossimità di alcol, solventi per vernici o altre sostanze infiammabili. Il contatto di sostanze infiammabili con parti elettriche situate all'interno della stampante potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Non collocare i seguenti oggetti sulla stampante. Il contatto di tali oggetti con un'area ad alta tensione all'interno della stampante potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Se oggetti di questo tipo dovessero cadere sulla stampante o penetrare al suo interno, spegnere immediatamente l'interruttore di accensione del pannello comandi, quindi l'interruttore di accensione principale e scollegare la spina di alimentazione dalla rispettiva presa. Quindi, contattare un rappresentante del servizio di assistenza o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.
  - Catenine e altri oggetti metallici
  - Tazze, vasi, fioriere e altri contenitori contenenti acqua o altri liquidi

AVVERTENZA

- Non installare la stampante in luoghi instabili quali superfici traballanti o piani inclinati né in luoghi soggetti ad eccessive vibrazioni perché potrebbe cadere o rovesciarsi provocando infortuni.
- Non ostruire le bocche o le fessure di ventilazione della stampante. Queste aperture consentono una corretta ventilazione delle parti interne della stampante. In caso di ostruzione di tali aperture, la stampante potrebbe surriscaldarsi. Non collocare pertanto la stampante su superfici morbide, quali divani o tappeti.
- Non installare la stampante nei seguenti ambienti.
  - Ambienti umidi o polverosi.
  - Ambienti esposti a fumo e vapore, come cucine, o in prossimità di umidificatori.
  - Ambienti esposti a pioggia e neve.
  - In prossimità di acqua o di rubinetti.
  - Ambienti esposti a luce solare diretta.
  - Ambienti soggetti ad alte temperature.
  - Ambienti infiammabili.
- Per evitare danni alla stampante o infortuni alle persone, trasportare la stampante come mostrato nella figura, dopo aver rimosso i cassetti per la carta. Tenerla saldamente con una mano su ciascun lato.

• Collegare il cavo di interfaccia in modo corretto seguendo le indicazioni di questo manuale. Un collegamento inadeguato potrebbe provocare problemi di funzionamento o scosse elettriche.
• In caso di errore sul disco rigido opzionale, i dati in esso memorizzati potrebbero andare perduti. Accertarsi di effettuare copie di backup di tutti i dati o file importanti memorizzati sul disco rigido opzionale. Canon non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare il disco rigido opzionale.
• Quando la stampante viene spostata, seguire le indicazioni di questo manuale per tenerla correttamente. In caso contrario, la stampante potrebbe cadere provocando infortuni alle persone.

Alimentazione

ATTENZIONE

• Non danneggiare né modificare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, né tirarlo o piegarlo eccessivamente per evitare di causare danni elettrici e, di conseguenza, incendi o scosse elettriche.
• Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore; in caso contrario, il rivestimento del cavo potrebbe fondersi e provocare incendi o scosse elettriche.
• Non inserire o rimuovere la spina di alimentazione con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
• Non collegare la stampante ad una ciabatta con prese multiple per evitare incendi o scosse elettriche.
• Non aggrovigliare né annodare il cavo di alimentazione per evitare incendi o scosse elettriche.
• Collegare adeguatamente il cavo di alimentazione alla presa per evitare incendi o scosse elettriche.
• Come norma generale, non utilizzare prolunghe in quanto ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Tuttavia, qualora fosse necessario utilizzare una prolunga, impiegare il tipo adatto a voltaggi pari a 220-240V CA o superiori, svolgere il cavo e inserire completamente la spina nella presa della prolunga per assicurare un collegamento stabile tra il cavo di alimentazione e la prolunga stessa.

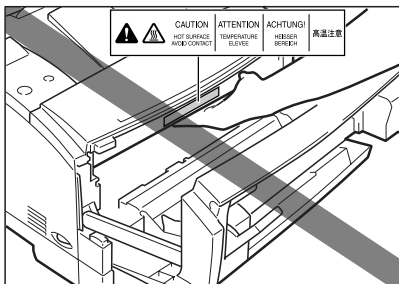
AVVERTENZA

• Non utilizzare alimentazioni con voltaggi diversi da quelli specificati per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
• Scollegare il cavo di alimentazione afferrandone sempre la spina. Tirando il cavo di alimentazione si potrebbe provocare la fuoriuscita o la rottura del conduttore centrale o danneggiare in altro modo il cavo di alimentazione. Un cavo danneggiato potrebbe causare una perdita di elettricità e provocare, di conseguenza, incendi o scosse elettriche.
• Lasciare spazio sufficiente intorno alla spina di alimentazione in modo che sia possibile scollegarla facilmente. Se l'area circostante la spina di alimentazione è ingombra di oggetti sarà impossibile scollegarla rapidamente in caso di emergenza.

Utilizzo

ATTENZIONE

- Non tentare di smontare o modificare la stampante. Al suo interno sono presenti componenti ad alta temperatura e alta tensione che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.
- Se non vengono utilizzate correttamente, le apparecchiature elettriche possono essere pericolose. Per evitare infortuni, non permettere ai bambini di toccare le parti interne dei prodotti elettrici e gli eventuali contatti o fili elettrici esposti.
- Se la stampante emette strani rumori, fumo, calore o odori insoliti, spegnere immediatamente l'interruttore principale e scollegare la spina di alimentazione dalla presa. Quindi, contattare un rappresentante del servizio di assistenza o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Continuare ad utilizzare la stampante in simili condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare spray altamente infiammabili vicino alla stampante. Il contatto tra il gas emesso da questi spray e i componenti elettrici all'interno della stampante potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Per evitare danni al cavo di alimentazione ed eventuali rischi di incendio, spegnere sempre l'interruttore principale e scollegare il cavo di interfaccia quando si sposta la stampante. In caso contrario, il cavo di alimentazione e il cavo di interfaccia potrebbero venire danneggiati provocando incendi o scosse elettriche.
- Non lasciar cadere graffette, punti o altri oggetti metallici all'interno della stampante. Non far penetrare al suo interno acqua, liquidi o sostanze infiammabili (alcol, benzene, solventi per vernici, ecc.). Il contatto di tali oggetti con un'area ad alta tensione all'interno della stampante potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Se tali oggetti o liquidi dovessero penetrare all'interno della stampante, spegnere immediatamente l'interruttore di accensione principale e scollegare la spina di alimentazione dalla presa. Quindi, contattare un rappresentante del servizio di assistenza o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.
- Quando si scollega il cavo USB con l'interruttore di accensione in posizione ON, non toccare le parti metalliche del connettore. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

AVVERTENZA

- Non collocare oggetti pesanti sulla stampante, poiché potrebbero rovesciarsi o cadere provocando infortuni alle persone.
- Quando si maneggia la scheda madre, la scheda di espansione, RAM o ROM fare attenzione a non tagliarsi toccando gli angoli e le parti taglienti.
- Spegnere l'interruttore di accensione principale per motivi di sicurezza quando si prevede di non utilizzare la stampante per un lungo periodo di tempo, ad esempio durante la notte. Inoltre, spegnere l'interruttore di accensione principale posto sul lato destro della stampante e scollegare la spina di alimentazione per motivi di sicurezza quando si prevede di non utilizzare la stampante per un tempo prolungato, ad esempio durante un periodo di vacanza.
- Il raggio laser può essere nocivo per l'uomo. Poiché le radiazioni emesse all'interno del prodotto vengono confinate all'interno di alloggiamenti di protezione e coperture esterne, il raggio laser non può fuoriuscire dalla stampante durante una fase operativa attivata dall'utente. Leggere le seguenti note e istruzioni sulla sicurezza.

Manutenzione e controlli

⚠ ATTENZIONE

- Prima di pulire la stampante, spegnere l'interruttore di accensione del pannello comandi e l'interruttore di accensione principale, quindi scollegare la spina di alimentazione. La mancata osservanza di tali accorgimenti potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Scollegare la spina di alimentazione dalla rispettiva presa e pulire l'area circostante la base dei perni metallici della spina e la presa di alimentazione con un panno asciutto in modo da rimuovere completamente polvere e sporcizia. Se la stampante è collegata da molto tempo in un luogo umido, polveroso o fumoso, la polvere potrebbe essersi accumulata intorno alla spina e essersi inumidita. Ciò potrebbe provocare un corto circuito e causare di conseguenza un incendio.
- Pulire la stampante utilizzando un panno ben strizzato, inumidito con un detergente delicato mescolato ad acqua. Non utilizzare alcol, benzene, solventi per vernice o altre sostanze infiammabili. Il contatto di tali sostanze con un'area ad alta tensione all'interno della stampante potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Alcune aree interne della stampante sono soggette a livelli di tensione elevati. Quando si rimuove carta inceppata o si ispeziona l'interno della stampante, evitare che catenine, braccialetti o altri oggetti metallici vengano a contatto con l'interno della stampante per evitare il rischio di ustioni o scosse elettriche.
- Non gettare sul fuoco cartucce del toner usate. Il toner brucia e può provocare ustioni o incendi.

⚠ AVVERTENZA

- L'unità di fissaggio e le parti circostanti potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Quando si rimuove carta inceppata o si ispeziona l'interno della stampante, non toccare l'unità di fissaggio e le parti circostanti per evitare il rischio di ustioni o scosse elettriche.

- Quando si rimuove carta inceppata o si sostituisce la cartuccia del toner, evitare di sporcarsi le mani o gli indumenti con il toner. Se ciò dovesse accadere, lavarsi immediatamente con acqua fredda. L'acqua calda potrebbe fissare le macchie di toner rendendone impossibile l'eliminazione.
- Rimuovere con cautela la carta inceppata all'interno della stampante per impedire che il toner presente sulla carta si disperda e venga a contatto con gli occhi o la bocca. Se il toner dovesse venire a contatto con gli occhi o la bocca, lavarsi immediatamente con acqua fredda e consultare un medico.
- Quando si carica la carta o si rimuove la carta inceppata, fare attenzione a non tagliarsi con i bordi della carta stessa.

ITALIANO

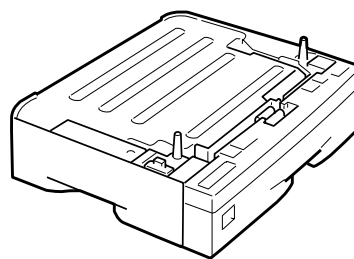
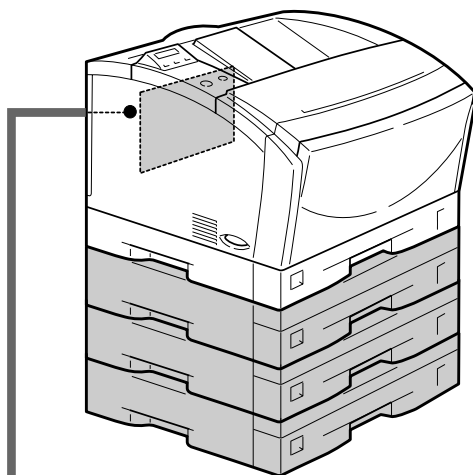
- Durante la rimozione di cartucce di toner usate dal rispettivo alloggiamento, estrarre la cartuccia con cautela per impedire al toner di venire a contatto con gli occhi o la bocca. Se il toner dovesse venire a contatto con gli occhi o la bocca, lavarsi immediatamente con acqua fredda e consultare un medico.

Materiali di consumo

⚠ ATTENZIONE

- Non gettare cartucce del toner usate sul fuoco poiché il toner rimasto all'interno delle cartucce potrebbe bruciare e provocare ustioni o incendi.
- Non conservare cartucce del toner o carta per fotocopie in luoghi infiammabili poiché il toner o la carta potrebbero bruciare e provocare ustioni o incendi.

⚠ AVVERTENZA

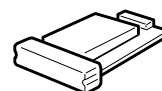
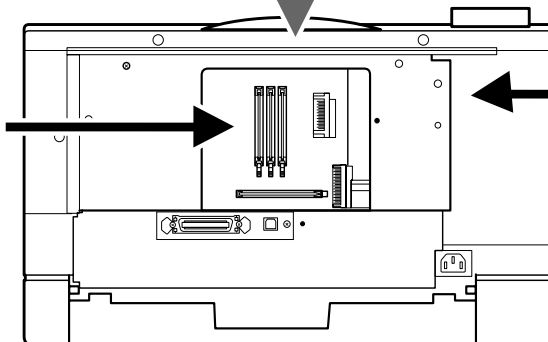
- Tenere il toner e gli altri materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini. Qualora questi materiali venissero ingeriti, consultare immediatamente un medico.

Limitazioni legali riguardanti l'uso del prodotto e delle immagini

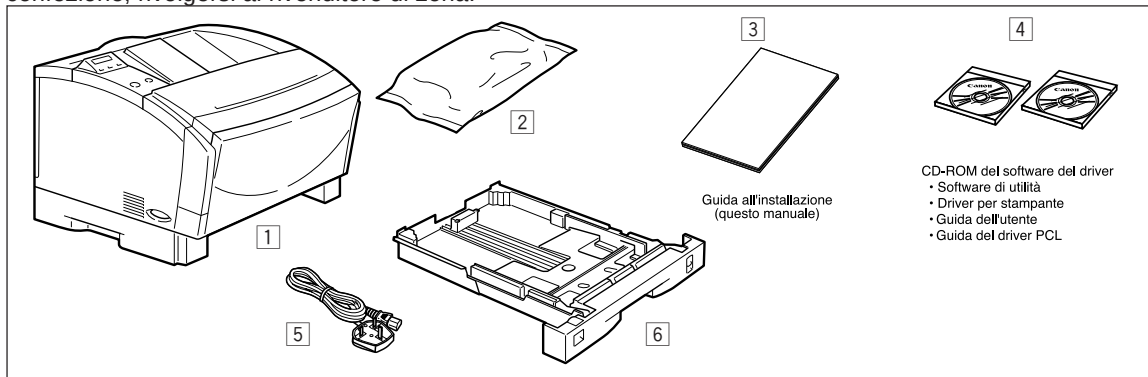
L'uso del prodotto per effettuare scansioni, stampe o riprodurre in altro modo determinati documenti e l'uso delle immagini sottoposte a scansione, stampate o riprodotte in altro modo mediante il prodotto possono essere proibiti per legge ed essere perseguibili penalmente e/o civilmente. Un elenco non esaustivo di tali documenti è riportato di seguito. Tale elenco è inteso unicamente a scopo di riferimento. Se non si è certi della possibilità di utilizzare legalmente il prodotto per effettuare scansioni, stampe o riprodurre in altro modo un determinato documento e/o della possibilità di utilizzare immagini sottoposte a scansione, stampate o riprodotte in altro modo, rivolgersi ad un consulente legale.

- Banconote
- Travellers check
- Ordini di pagamento
- Buoni alimentari
- Certificati di deposito
- Passaporti
- Francobolli (annullati e non)
- Documenti per l'immigrazione
- Cartellini nominativi o insegne
- Marche da bollo (annullate e non)
- Documenti per il servizio militare o di leva
- Obbligazioni o altri certificati obbligazionari
- Assegni o titoli di credito emessi da agenzie pubbliche
- Certificati azionari
- Patenti di guida e assicurazioni per titoli viziati
- Opere/Opere d'arte tutelate da copyright salvo previa autorizzazione del proprietario del copyright

Introduzione al sistema di stampa

Oltre alle funzioni standard, riportate nel Guida dell'utente, è possibile aggiungere le seguenti opzioni per incrementare le funzionalità della stampante.

Unità di alimentazione carta PF-65 Canon
Consente di stampare fino a 250 fogli dello stesso formato.

DIMM RAM (memoria)
Consentono di espandere la memoria. Disponibile in moduli DIMM da 32 MB e 64 MB. Quando si utilizza memoria di terze parti, impiegare moduli SO-DIMM da 144 pin SDRAM compatibili con PC-100 Intel.

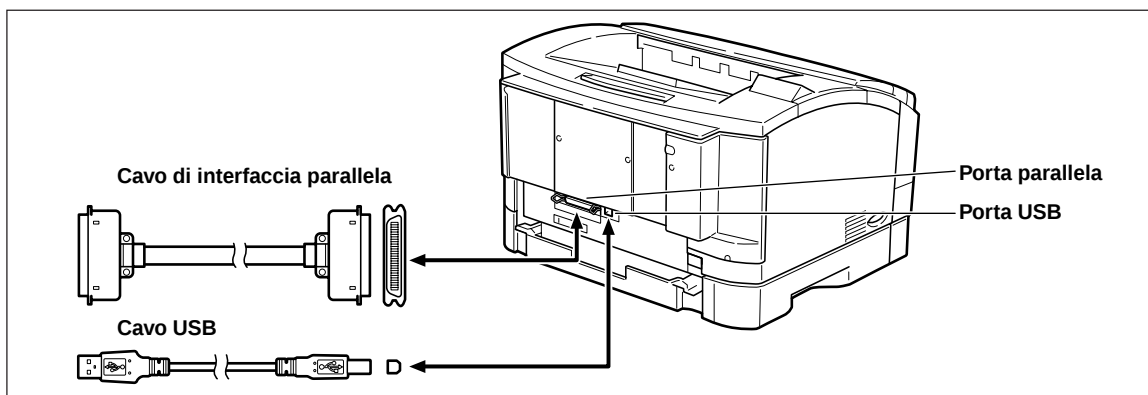
Disco rigido HD-65 Canon
Memorizzazione di grandi volumi di lavori di stampa per una maggiore funzionalità.

Scheda Ethernet EB-65 Canon
Scheda di rete 10/100 Base TX Ethernet per stampa su rete.

DIMM ROM (moduli di controllo)
Sono disponibili moduli FR-65 Flash ROM Canon per la memorizzazione di font e macro e moduli A-65 Adobe PostScript 3 Canon per l'interprete PostScript.

Verifica del contenuto della confezione

Verificare che siano stati forniti gli elementi riportati di seguito. Se uno degli elementi non è incluso nella confezione, rivolgersi al rivenditore di zona.

Guida all'installazione (questo manuale)

CD-ROM del software del driver
- Software di utilità
- Driver per stampante
- Guida dell'utente
- Guida del driver PCL

1 Stampante (×1)
2 Cartuccia del toner EP-65 (×1)
3 Guida all'installazione e foglio delle avvertenze (×1)
4 CD-ROM (Driver per stampante, Guida dell'utente, Guida al driver PCL)
5 Cavo di alimentazione (×1)
6 Cassetto carta (×1)

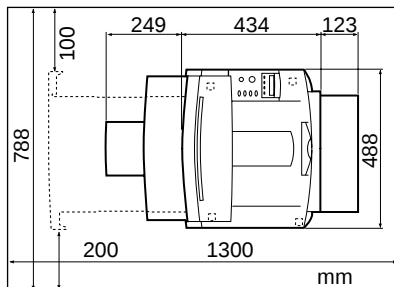
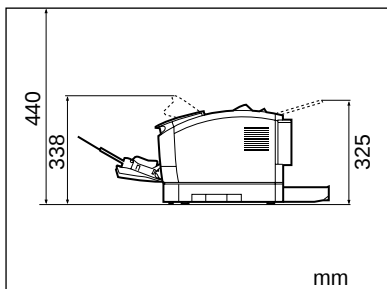
NOTA
- *I cavi di interfaccia non sono inclusi nella confezione.*
- *È disponibile il seguente tipo di voltaggio: 220-240V. Il tipo di voltaggio varia a seconda del paese di acquisto.*
- *Il cavo di alimentazione varia a seconda del paese di acquisto.*
- *È disponibile un'unità di alimentazione carta PF-65 da 250 fogli ad alta capacità.*
- *Anche il formato dei manuali e il numero di CD-ROM in dotazione varia a seconda del paese di acquisto.*

Acquisto di un cavo di interfaccia

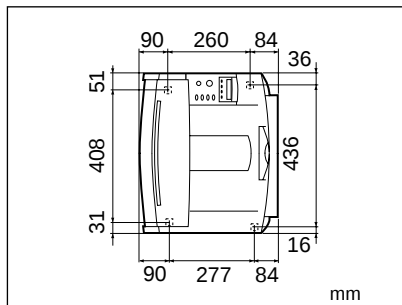
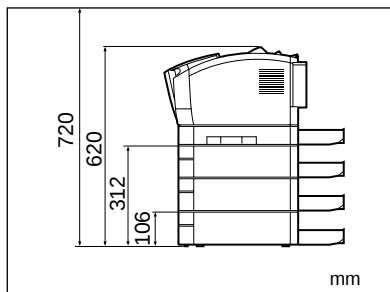
Cavo di interfaccia parallela

Cavo USB

Porta parallela

Porta USB

Questa stampante funziona con un'interfaccia parallela IEEE 1284 compatibile o con un'interfaccia USB. È necessario acquistare il cavo di interfaccia appropriato per il sistema in uso.

Per informazioni sui tipi di cavi da utilizzare, contattare il fornitore locale.

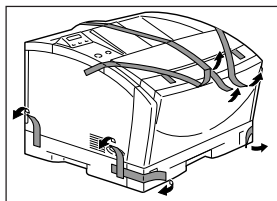
Scelta del luogo di installazione della stampante

Vista dall'alto

Vista laterale

Si consiglia di collocare la stampante in un luogo ben ventilato e facilmente accessibile. Fare riferimento allo schema riportato in questa pagina per scegliere il luogo di installazione più adatto.

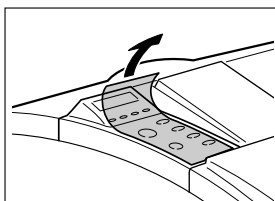
- Una superficie piana e stabile in grado di sostenere il peso della stampante, pari a 15,5 kg.
- Temperatura ambiente: 7,5˚C-32,5˚C.
- Umidità relativa: dal 5% al 90% senza condensa.
- Temperatura ambiente controllata, senza brusche variazioni di temperatura o di umidità.
- Non esporre alla luce solare diretta.
- Variazione di tensione limitata: 220-240V CA.
- Il massimo consumo di corrente per questa stampante varia a seconda del paese di acquisto ed è indicato sull'etichetta dei limiti d'impiego presente sul retro della stampante. Collegare la stampante ad una sorgente di alimentazione situata in una posizione idonea, in grado di gestire tale carico.

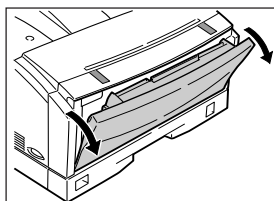
Impronta

Con tre unità di alimentazione carta PF-65 da 250 fogli

IMPORTANTE

- *Se la stampante è stata spostata in un luogo con temperatura e umidità più elevate, disimballarla e lasciarla inattiva per circa un'ora, in modo che possa adeguarsi alle nuove condizioni ambientali. Se ad esempio si effettua lo spostamento durante una giornata fredda, si consiglia di far adattare la stampante alla temperatura ambiente. Solo in questo modo è possibile prevenire la formazione di condensa all'interno della stampante dopo l'accensione. La condensa può causare inceppamenti della carta, deteriorare la qualità di stampa o determinare la visualizzazione di messaggi, ad esempio nn-n ERRORE, che richiedono l'intervento di un tecnico esperto.*

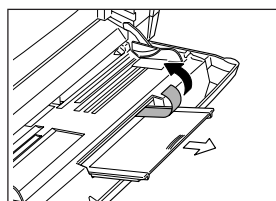
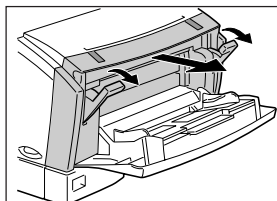
Uso dell'umidificatore

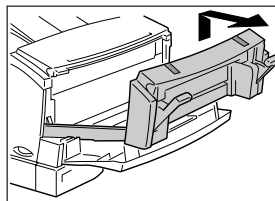
Se si utilizza acqua corrente nell'umidificatore, le impurità presenti nell'acqua possono disperdersi nell'aria e danneggiare le parti interne della stampante, causando un deterioramento della qualità dell'immagine. Si consiglia di utilizzare acqua demineralizzata.

Rimozione dei materiali di imballaggio

1

Rimuovere i nastri che fissano il vassoio carta, il coperchio anteriore e il vassoio universale.

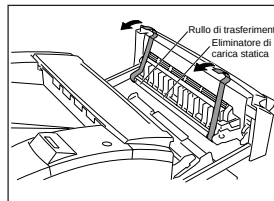
2

Rimuovere il foglio protettivo dal pannello comandi.

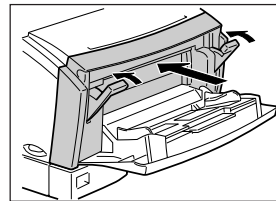
3

Afferrare le linguette su entrambi i lati del vassoio universale ed estrarre il vassoio.

IMPORTANTE
- *Tenere il vassoio con entrambe le mani durante l'apertura.*

4

Rimuovere il nastro che assicura la ribaltina dell'estensione del vassoio universale.

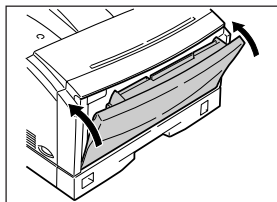
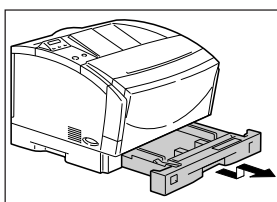
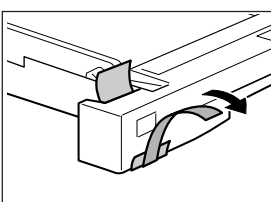
5

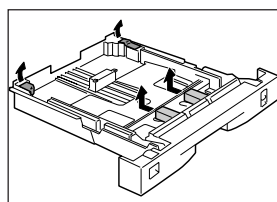
Tirare verso l'esterno le due leve di rilascio grigie situate all'interno dell'area del vassoio universale, quindi tirare in avanti il coperchio anteriore fino alla posizione di arresto.

NOTA
- *In caso di difficoltà durante l'apertura del coperchio anteriore, provare ad aprirlo sollevandolo leggermente.*

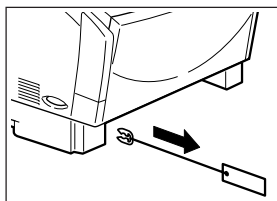
6

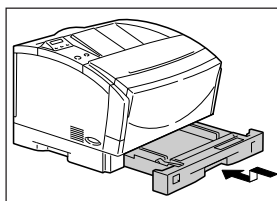
Rullo di trasferimento
Eliminatore di carica statica

Rimuovere i materiali di imballaggio dall'interno del coperchio anteriore.

IMPORTANTE
- *Fare attenzione a non toccare con le mani il rullo di trasferimento o l'eliminatore di carica statica. Ciò potrebbe provocare un deterioramento della qualità di stampa.*

7

Chiudere il coperchio anteriore e spingere in posizione le due leve di rilascio grigie per fissare il coperchio.

IMPORTANTE
- *Accertarsi che il coperchio anteriore sia chiuso correttamente.*

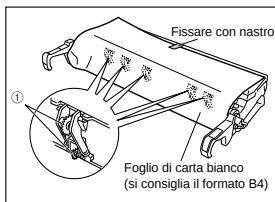
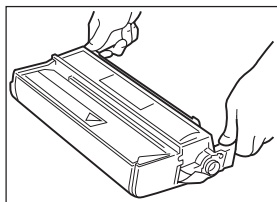
8

Chiudere il vassoio universale.

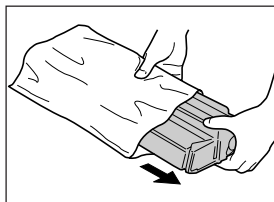
9

Tirare verso l'esterno il cassetto della carta finché non si arresta. Quindi, sollevarlo leggermente ed estrarlo completamente dalla stampante.

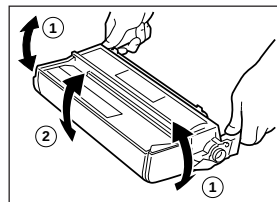
10

Rimuovere il nastro e il foglio protettivo che avvolge il selettore del formato carta.

11

Rimuovere i due distan-ziatori di polistirolo posti sul lato anteriore e i nastri sul retro del cassetto della carta.

ITALIANO

12

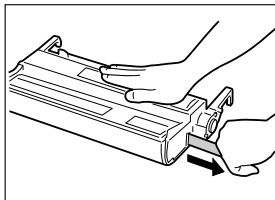
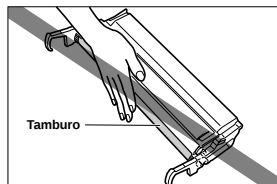
Tirare il cordoncino rosso per rimuovere il distan-ziatore di plastica sul lato anteriore della stampante.

13

Reinserire il cassetto della carta nella stampante.

Installazione della cartuccia del toner

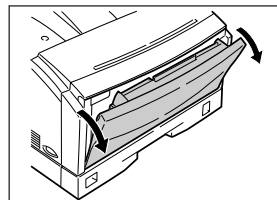
Fissare con nastro

Foglio di carta bianco
(si consiglia il formato B4)

IMPORTANTE
- *Tenere sempre la cartuccia del toner come indicato nella figura.*
- *Non rimuovere la cartuccia del toner dalla custodia protettiva finché non si è pronti per installarla. Se si rimuove la cartuccia dalla stampante, riporla immediatamente nella custodia protettiva oppure avvolgerla in un foglio di carta (si consiglia il formato B4) per impedire che la polvere si depositi sul tamburo, quindi avvolgerla in un panno spesso. Quando si avvolge la cartuccia nella carta, fare attenzione a non danneggiare gli ingranaggi sul lato superiore della cartuccia.*

1

Estrarre la cartuccia dalla custodia protettiva.

2

Agitare delicatamente la cartuccia più volte per distribuire il toner in modo uniforme.

NOTA
- *Una distribuzione non uniforme del toner può compromettere la qualità di stampa.*

Tamburo

NOTA
- *Quando si installa la cartuccia del toner, non toccare la chiusura protettiva del tamburo, perché potrebbe aprirsi accidentalmente.*

3

Appoggiare la cartuccia del toner su una superficie piana, quindi, tenendo ferma la cartuccia con una mano, togliere lentamente il nastro di sigillo.

AVVERTENZA
- **Eliminare immediatamente con acqua fredda eventuali residui di toner dalle mani o dagli indumenti.**

IMPORTANTE
- *Non tirare la linguetta verso l'alto o verso il basso perché il nastro potrebbe rompersi.*
- *Se la linguetta si stacca dal nastro, tirare il nastro dall'estremità cui era attaccata la linguetta.*
- *Gettare via il nastro in modo appropriato.*

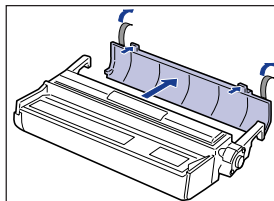
4

Afferrare le linguette su entrambi i lati del vassoio universale ed estrarre il vassoio.

IMPORTANTE
- *Tenere il vassoio con entrambe le mani durante l'apertura.*

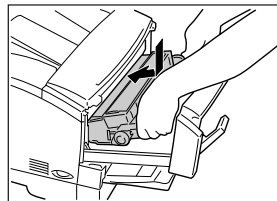
5

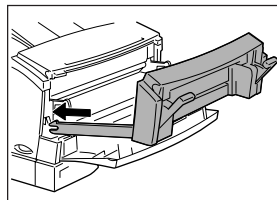
Tirare verso l'esterno le due leve di rilascio grigie situate all'interno dell'area del vassoio universale, quindi tirare in avanti il coperchio anteriore fino alla posizione di arresto.

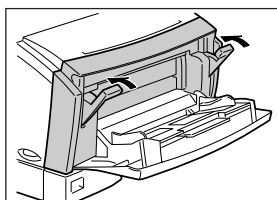
6

Afferrare entrambi i lati del coperchio anteriore e rimuoverlo con cautela dalla stampante.

IMPORTANTE

- *Mettere il coperchio anteriore in un posto sicuro dove non venga danneggiato o possa essere d'intralcio.*

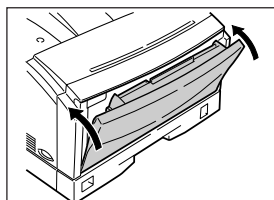
7

Rimuovere i nastri che fissano la copertura protettiva alla cartuccia del toner. Quindi rimuovere la copertura spingendo le due leve sul bordo superiore.

IMPORTANTE

- *Non richiudere la copertura protettiva dopo averla rimossa.*

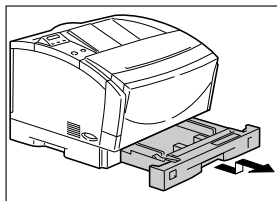
8

Afferrare i punti di presa della cartuccia come indicato nella figura, quindi farla scivolare con cautela nella stampante fino alla posizione di arresto.

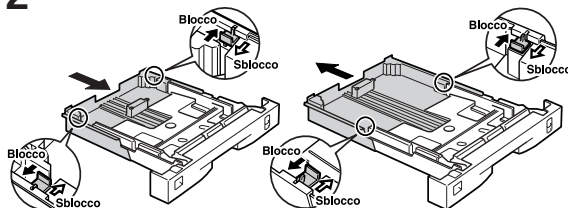
9

Allineare i perni del coperchio anteriore con le fessure presenti su entrambi i lati della stampante e reinserire il coperchio anteriore.

10

Chiudere il coperchio anteriore e spingere in posizione le due leve di rilascio grigie per fissarlo.

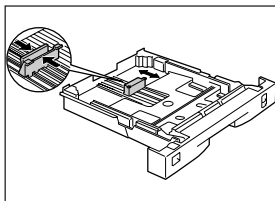
IMPORTANTE

- *Accertarsi che il coperchio anteriore sia chiuso correttamente.*

11

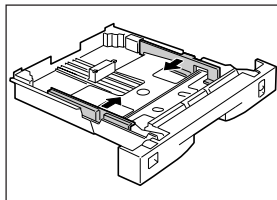
Chiudere il vassoio universale.

Caricamento della carta nel cassetto universale

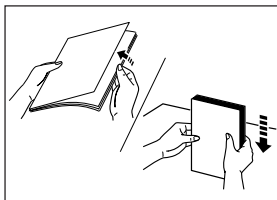
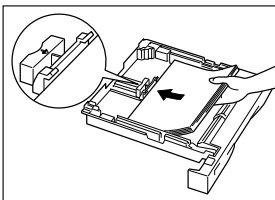
1

Tirare verso l'esterno il cassetto della carta finché non si arresta, quindi estrarlo dalla stampante sollevandolo leggermente.

2

Blocco
Sblocco

Per orientamento orizzontale (landscape)

Per orientamento verticale (portrait)

Premere le leve di sbloccaggio su entrambi i lati, sul retro del cassetto, quindi regolare l'estensione del cassetto in base al formato della carta che si intende caricare.

IMPORTANTE

- *Non toccare il cuscinetto di separazione situato sul lato anteriore del cassetto. Ciò potrebbe causare problemi quando la carta viene prelevata dalla stampante.*

3

Regolare la guida posteriore in base al formato della carta, azionando la leva di rilascio sul lato posteriore e facendo scorrere la guida fino al formato della carta desiderato.

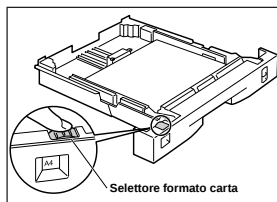
4

Far scorrere le guide laterali in modo da allinearle con il formato carta selezionato.

5

Sfogliare la risma di carta, quindi batterla su una superficie piana per allinearne i bordi.

6

Inserire la risma di fogli in modo che aderisca perfettamente alla guida posteriore.

NOTA

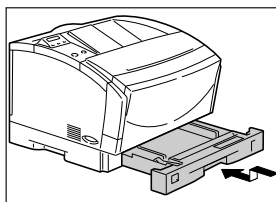
- *Assicurarsi che la risma di fogli non superi i segni di limite come mostrato nella figura.*
- *Non inserire lucidi nel cassetto della carta; usare il vassoio universale.*
- *È possibile inserire 250 fogli di carta di 80 g/m^2.*

7

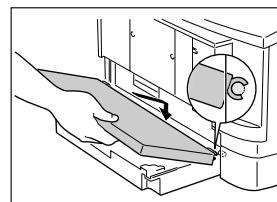
Segno di limite

Premere la risma verso il basso in modo da lasciare uno spazio di circa 1 mm dal segno di limite.

8

Selettore formato carta

Regolare la dimensione del selettore formato carta in base al formato della carta caricata nel cassetto.

NOTA
- *Verificare che il formato carta indicato dal selettore corrisponda a quello della carta caricata.*

9

Inserire con cautela il cassetto della carta nella stampante.

NOTA
- *Durante la stampa, non rimuovere o inserire i cassetti della carta mentre i fogli vengono prelevati. Le vibrazioni causate da tali movimenti, in particolare quando la stampante è completamente carica, determinano uno spostamento dell'immagine e compromettono la qualità di stampa.*

NOTA
- *La barra di stato volume carta indica la quantità di carta presente nel cassetto.*
- *La stampante non dispone di alcun meccanismo di rilevamento della carta. Per una stampa corretta è quindi necessario personalizzare il formato carta mediante il pannello comandi ogni volta che viene cambiato formato, anche quando si utilizza l'alimentazione manuale tramite il vassoio universale.*

10

Qualora venga utilizzata l'estensione del cassetto, montare la copertura protettiva sul retro del cassetto.

NOTA
- *Non appoggiare le mani o oggetti sulla copertura di protezione e non inserire le dita al suo interno.*

Configurazione del formato carta con il pannello comandi

Assicurarsi di impostare il formato carta corretto tramite il pannello comandi. In caso contrario, si possono verificare errori di stampa e inceppamenti della carta. Il formato di carta predefinito è Letter o A4 a seconda del paese di acquisto.
Quando si cambia la carta nel cassetto carta, seguire questo procedimento per impostare il formato carta corretto per il cassetto della carta.

1 Premere [Go] per disattivare la stampante.
A questo punto, verificare che l'indicatore in linea sia spento. Il messaggio <PRONTA> cambia nel modo seguente:

```
IN PAUSA
```

2 Premere [Menu] fino a visualizzare PCL MENU sulla riga superiore.

```
PCL MENU
```

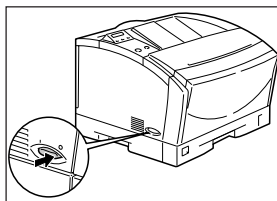
3 Premere [Item] fino a visualizzare il seguente messaggio sulla riga inferiore.

```
FORMATO
PAGINA=A4         *
```

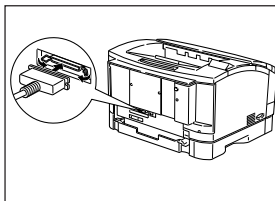
4 Premere [Value] fino a visualizzare il formato per il cassetto carta. In questo esempio viene mostrato il formato Legal.

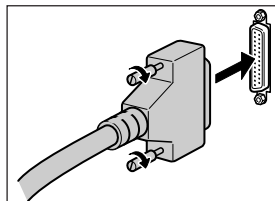
```
VASS.
CASSETTO1=LEGAL
```

5 Premere [Enter].

```
VASS.
CASSETTO1=LEGAL  *
```

6 Premere [Go] per riportare la stampante in linea.

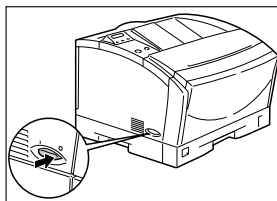
ITALIANO

Collegamento del cavo della stampante (interfaccia parallela)

1

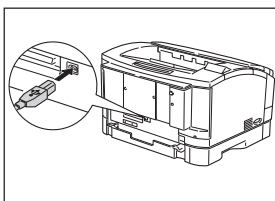
Verificare che il computer e la stampante siano spenti.

AVVERTENZA
Quando si collega il cavo della stampante, è necessario che il computer e la stampante siano spenti e che il cavo di alimentazione sia scollegato.

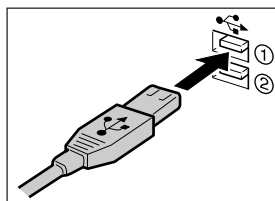
2

Collegare il cavo della stampante a 32 pin (interfaccia parallela) al connettore sul retro della stampante e fissarlo con gli appositi fermi.

3

Collegare l'altra estremità del cavo della stampante alla porta stampante del computer.

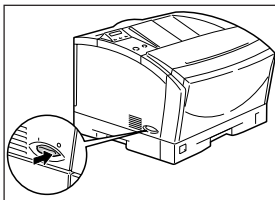
NOTA
- *Per informazioni sul collegamento del cavo al computer, consultare il manuale fornito con il computer.*
- *Per installare il driver per stampante su un PC con sistema operativo Windows 98/Me/2000 a cui è collegata la stampante tramite un cavo di interfaccia parallela o USB, seguire le istruzioni visualizzate subito dopo l'accensione. Vedere la Guida del driver PCL per ulteriori dettagli.*

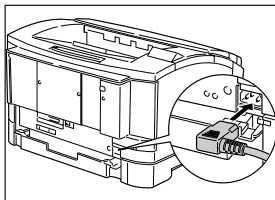
Collegamento del cavo USB

1

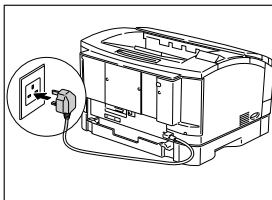
Verificare che il computer e la stampante siano spenti.

AVVERTENZA
Quando si collega il cavo USB, è necessario che il computer e la stampante siano spenti e che il cavo di alimentazione sia scollegato.

2

Inserire l'estremità quadrata del cavo USB nel connettore USB situato sul retro della stampante.

3

Inserire l'estremità piatta del cavo USB nella porta USB del computer.

NOTA
- *Se si desidera utilizzare entrambe le porte, si possono collegare contemporaneamente tutti i cavi di interfaccia alla stampante. La stampante può commutare automaticamente tutte le porte attive, senza che sia necessario eseguire alcuna regolazione.*
- *Per informazioni sul collegamento dei cavi al computer, consultare il manuale del computer.*
- *Per installare il driver per stampante su un PC con sistema operativo Windows 98/Me/2000 a cui è collegata la stampante tramite cavo USB o a interfaccia parallela, seguire le istruzioni visualizzate subito dopo l'accensione. Vedere la Guida del driver PCL per ulteriori dettagli.*

Collegamento del cavo di alimentazione

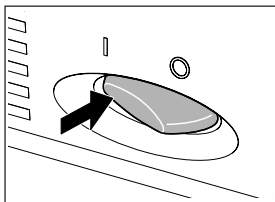
1

Accertarsi che l'interruttore di alimentazione, situato sul lato sinistro nella parte anteriore della stampante, sia spento.

2

Inserire il cavo di alimentazione fornito con la stampante nella presa di alimentazione.

AVVERTENZA
Per evitare scosse elettriche, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con la stampante o un cavo adeguato.

3

Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a una presa CA con messa a terra.

Accensione della stampante

1

Per accendere la stampante, premere l'interruttore di accensione sul lato sinistro della stampante.

2

Premere il lato | dell'interruttore. La stampante si accende e viene visualizzato il messaggio <RISCALDAMENTO...> sul display LCD.

Stampa di una pagina di prova

Per eseguire una prova di stampa, attenersi alla seguente procedura.

1 Premere [Go] per disattivare la stampante.

IN PAUSA

2 Premere [Menu] fino a visualizzare TEST MENU.

TEST MENU

3 Premere [Item] fino a visualizzare TEST PRINT.

TEST MENU
TEST PRINT

4 Premere [Enter] per eseguire la prova di stampa.

5 Dopo aver stampato la pagina, la stampante torna automaticamente in linea.

PRONTA

Controllo della comunicazione tra computer e stampante

Stampare un file di prova per verificare la corretta installazione del driver per stampante Canon sul computer e la comunicazione tra il computer e la stampante.

1. Verificare che la stampante sia accesa e che l'indicatore On Line (In Linea) sia attivato.
2. Verificare di aver selezionato la stampante come stampante predefinita in Microsoft Windows.
3. Caricare l'applicazione software desiderata.
4. Stampare un file dall'applicazione software selezionando Stampa nel menu File.

Se il file viene stampato correttamente, l'installazione è riuscita.

Se il file non viene stampato, attenersi alla procedura riportata di seguito per verificare che la comunicazione tra il computer e la stampante sia corretta.

1. Sul pannello comandi della stampante, verificare che l'indicatore On Line (In Linea) sia attivato.
2. Al prompt di MS-DOS, digitare DIR>PRN e premere Invio sulla tastiera.
3. L'indicatore Job (Lavoro) si accende per segnalare che la stampante ha ricevuto i dati.
4. Premere Go per disattivare la stampante. Tenere premuto Maiusc e premere Go per espellere la pagina.
5. Premere Go per riportare la stampante in linea, ovvero alle condizioni normali di funzionamento.

Se viene stampato un elenco di file della directory principale, la comunicazione tra il computer e la stampante è corretta. Ripetere l'installazione del driver per stampante Canon.

ITALIANO

In caso di problemi

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Azione
Non è visualizzato alcun messaggio sul display e tutti gli indicatori sono spenti.	L'interruttore di accensione non è acceso. Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente. Non viene fornita alimentazione dalla presa elettrica.	Controllare l'interruttore di accensione. Controllare il cavo di alimentazione. Verificare che la presa elettrica sia alimentata.
L'indicatore On Line (In Linea) è spento.	La stampante è disattivata.	Premere [Go] per attivare l'indicatore On Line (In Linea).
	La stampante è in fase di riscaldamento.	Attendere fino a che l'indicatore On Line (In Linea) smette di lampeggiare e rimane acceso.
L'indicatore On Line (In Linea) lampeggia.	Si è verificato un problema diverso da quelli sopra indicati.	Vedere il Capitolo 9, "Risoluzione dei problemi", della Guida dell'utente per ulteriori informazioni.
L'indicatore Alarm (Allarme) è acceso o viene visualizzato un messaggio. Stampa di pagine bianche.	Non è stato rimosso il nastro dalla cartuccia EP-65 (cartuccia del toner).	Rimuovere il nastro dalla cartuccia del toner. Vedere pag. 6.
Inceppamento della carta.	Non sono stati rimossi tutti i materiali di imballaggio. La carta non è stata caricata correttamente.	Aprire la stampante e verificare che tutti i materiali di imballaggio siano stati rimossi. Rimuovere il cassetto della carta e verificare che la carta sia stata caricata correttamente.
Il display e gli indicatori si spengono.	La stampante è entrata automaticamente in modalità di attesa. Si tratta di una funzione di risparmio energetico.	La stampante ritorna alle condizioni normali di funzionamento dopo aver premuto un tasto qualsiasi o dopo l'invio dei dati.

Riavvio a freddo

Per riavviare la stampante a freddo, attenersi alla seguente procedura.

IMPORTANTE

- *È necessario eseguire il riavvio a freddo dopo l'installazione dei moduli opzionali o della scheda di rete nella stampante.*
- *Se il modulo Flash ROM è già stato installato e si desidera riformattarlo, non è necessario eseguire un riavvio a freddo. La riformattazione della Flash ROM cancellerà i dati memorizzati sul modulo.*

1 Verificare che la stampante sia spenta.

2 Tenere premuto il pulsante [Go]. Accendere la stampante continuando a tenere premuto il pulsante [Go].

3 Quando viene visualizzato il messaggio <RIAVVIO A FREDDO>, rilasciare il pulsante [Go].

NOTA

- *Dopo aver ripristinato i valori predefiniti, la stampante entra in modalità di attesa e sul display viene visualizzato il messaggio <RISCALDAMENTO>.*
- *Dopo un riavvio a freddo, la stampante verifica automaticamente le opzioni installate. Al termine della fase di riscaldamento, l'indicatore On Line (In Linea) si accende e sul display viene visualizzato il messaggio <PRONTA>.*

Selezione di una lingua per i messaggi

Se si desidera impostare una lingua diversa dall'inglese per la visualizzazione dei messaggi della stampante, attenersi alla seguente procedura.

1 Premere [Go]. Verificare che l'indicatore On Line (In Linea) sia spento.

2 Premere [Menu] fino a visualizzare MENU LINGUA.

```
LANGUAGE MENU
```

3 Premere [Item].

```
LANGUAGE MENU
LANG=ENGLISH      *
```

4 Premere [Value] fino a visualizzare la lingua desiderata.

```
LANGUAGE MANU
LANG=SPANISH
```

Viene riportato di seguito un elenco delle selezioni disponibili nell'ordine di visualizzazione.

- ENGLISH (INGLESE)
- DANISH (DANESE)
- DUTCH (OLANDESE)
- FINNISH (FINLANDESE)
- FRENCH (FRANCESE)
- GERMAN (TEDESCO)
- ITALIAN (ITALIANO)
- NORWEGIAN (NORVEGESE)
- PORTUGUESE (PORTOGHESE)
- SPANISH (SPAGNOLO)
- SWEDISH (SVEDESE)

5 Quando viene visualizzata la lingua desiderata, premere [Enter].

```
IDIOMA=
ESPAÑOL           *
```

Il display dei messaggi visualizza la lingua selezionata. Nell'esempio seguente, la lingua selezionata è SPANISH (SPAGNOLO).

6 Premere [Go] per mettere la stampante in linea. Il messaggio del display viene visualizzato nella lingua appena selezionata.

```
PREPARADO
```

È necessario modificare l'impostazione della lingua una sola volta. L'impostazione della lingua rimane effettiva dopo aver spento e riacceso la stampante. Ripetere tale procedura ogniqualvolta si desidera modificare l'impostazione della lingua.

Spegnimento della stampante

Per arrestare il sistema, seguire sempre il seguente ordine:

- Stampante
- Eventuali periferiche collegate
- Computer host

Per spegnere la stampante, attenersi alla seguente procedura.

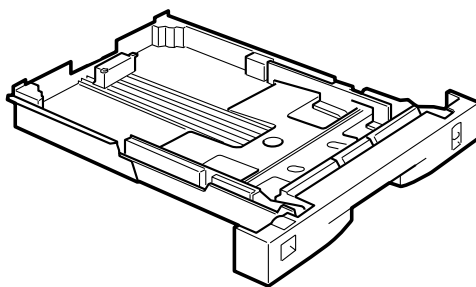
1 Premere [Go] per disattivare la stampante. L'indicatore On Line (In Linea) si spegne.

2 Verificare che l'indicatore Job (Lavoro) sia spento. Se l'indicatore Job (Lavoro) è spento, spegnere la stampante premendo l'interruttore di accensione.
- oppure -
Se l'indicatore Job (Lavoro) è acceso o lampeggia, non spegnere la stampante.

Se l'indicatore Job (Lavoro) è acceso o lampeggia, l'operazione di stampa non è terminata. Spegnendo la stampante, si potrebbero perdere i dati memorizzati in essa.

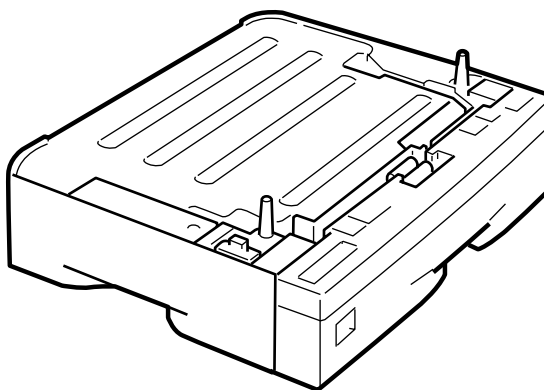
Tenere premuto Maiusc e premere [Enter] per stampare i dati ancora memorizzati nella stampante, quindi spegnere la stampante.

Se il disco rigido opzionale HD-65 Canon è installato, selezionare INTERROMPI MENU e spegnere la stampante quando sul display LCD viene visualizzato il messaggio <POSSIBILE SPEGNERE LA STAMPANTE>.

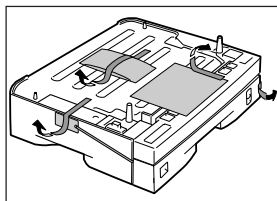
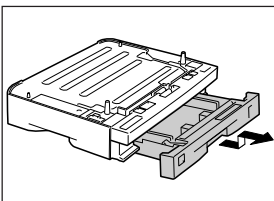
```
<POSSIBILE SPEGNERE
LA STAMPANTE>
```

IMPORTANTE

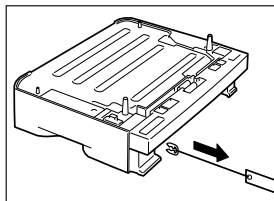
- *Utilizzare sempre INTERROMPI MENU per arrestare la stampante prima di spegnerla, quando è installato il disco rigido opzionale. La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe provocare la perdita dei dati memorizzati sul disco rigido.*

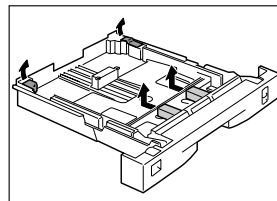
ITALIANO

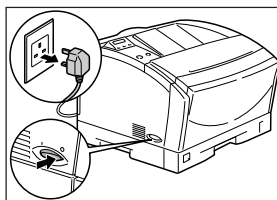
Apparecchiatura opzionale

Guida all'installazione delle opzioni di stampa

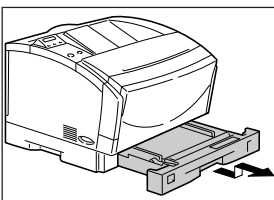
È possibile espandere la capacità di stampa installando fino a tre unità di alimentazione carta PF-65 Canon nella stampante.

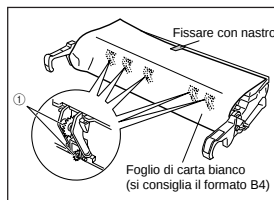
Cassetto universale UC-65 Canon 250
Cassetto per la carta aggiuntivo che permette di scambiare facilmente i cassetti contenenti carta di diversi formati.

Unità di alimentazione carta PF-65 Canon
Vedere da pag.17 a pag. 20 per le istruzioni di installazione e disimballaggio.

Installazione di un'unità di alimentazione carta PF-65 Canon

1

Rimuovere i nastri, il foglio delle avvertenze e i cristalli antiumidità acclusi all'unità di alimentazione della carta.

2

Tirare verso l'esterno il cassetto della carta finché non si arresta, quindi estrarlo sollevandolo leggermente.

3

Tirare il cordoncino rosso per rimuovere il distanziatore di plastica posto sul lato anteriore della stampante.

4

Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio dal cassetto della carta.

5

Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

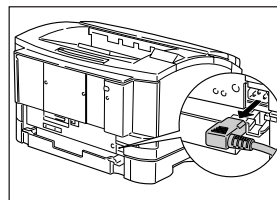
6

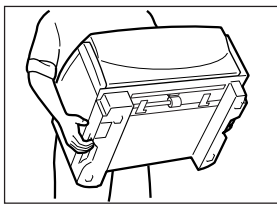
Tirare verso l'esterno il cassetto della carta finché non si arresta, quindi estrarlo dalla stampante sollevandolo leggermente.

7

Fissare con nastro

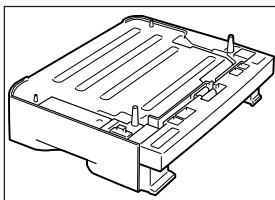
①

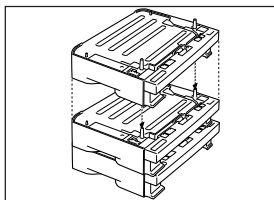
Foglio di carta bianco (si consiglia il formato B4)

Rimuovere la cartuccia del toner.

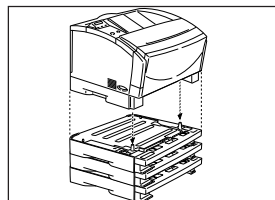
IMPORTANTE

- *Non rimuovere la cartuccia del toner dalla custodia protettiva finché non si è pronti per installarla. Se si rimuove la cartuccia dalla stampante, riporla immediatamente nella custodia protettiva oppure avvolgerla in un foglio di carta (si consiglia il formato B4) per impedire che la polvere si depositi sul tamburo, quindi avvolgerla in un panno spesso. Quando si avvolge la cartuccia nella carta, fare attenzione a non danneggiare gli ingranaggi sul lato superiore della cartuccia.*

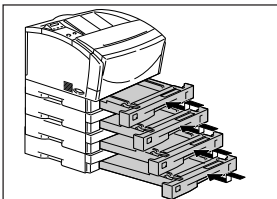
8

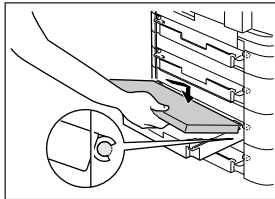
Scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.

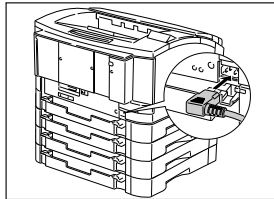
9

Spostare la stampante dal luogo di installazione.

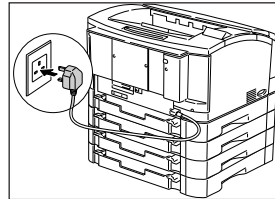
IMPORTANTE

- *La stampante pesa circa 14 kg. Spostarla con cautela.*
- *Spostare sempre la stampante come illustrato in questo manuale.*
- *Rimuovere sempre il cassetto della carta prima di rimuovere la stampante.*

10

Collocare l'unità di alimentazione della carta nella posizione di installazione.

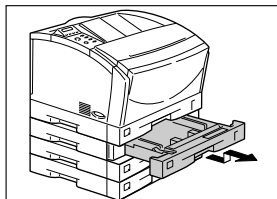
11

Se si installano più unità di alimentazione carta, sovrapporle appoggiandole con cautela sui perni e connettori di posizionamento presenti sul lato superiore di ogni unità.

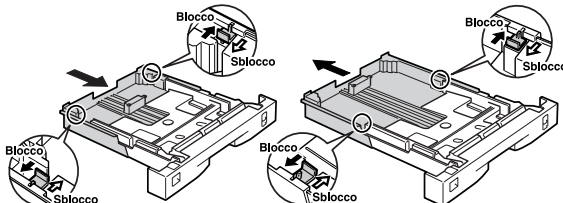
12

Appoggiare con cautela la stampante sui perni e i connettori di posizionamento dell'unità superiore.

13

Inserire i cassetti della carta per l'unità di alimentazione carta e la stampante.

14

Se necessario, applicare la copertura di protezione sul retro del cassetto della carta.

15

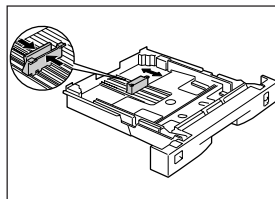
Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia rimossi dalla stampante.

16

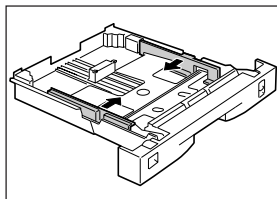
Collegare la spina di alimentazione alla presa CA.

Caricamento della carta nell'unità di alimentazione PF-65 Canon

1

Tirare verso l'esterno il cassetto della carta finché non si arresta, quindi estrarlo dall'unità di alimentazione carta sollevandolo leggermente.

2

Blocco
Sblocco
Blocco
Sblocco

Premere le leve di sbloccaggio su entrambi i lati, sul retro del cassetto e regolare l'estensione del cassetto in base al formato della carta che si intende caricare.

IMPORTANTE

- *Non toccare il cuscinetto di separazione situato sul lato anteriore del cassetto. Ciò potrebbe causare inconvenienti quando la carta viene prelevata dalla stampante.*

3

Regolare la guida posteriore in base al formato della carta, azionando la leva di rilascio sul lato posteriore e facendo scorrere la guida fino al formato della carta desiderato.

ITALIANO

4

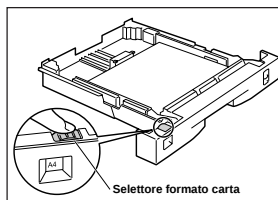
Far scorrere le guide laterali in modo da allinearle con il formato carta selezionato.

5

Sfogliare la risma di carta, quindi batterla su una superficie piana per allinearne i bordi.

6

Inserire la risma di fogli in modo che aderisca perfettamente alla guida posteriore.

NOTA

- *Assicurarsi che la risma di fogli non superi i segni di limite carta come motrato nella figura.*
- *Non inserire lucidi nel cassetto della carta; usare il vassoio universale.*
- *È possibile inserire 250 fogli di carta di 80 g/m².*

7

Segno di limite

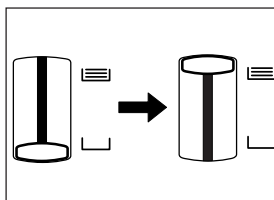
Premere la risma verso il basso in modo da lasciare uno spazio di circa 1 mm dal segno di limite.

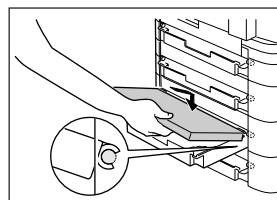
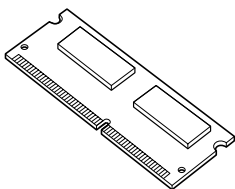
8

Selettore formato carta

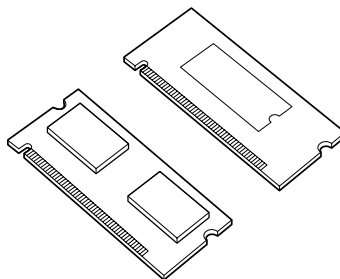
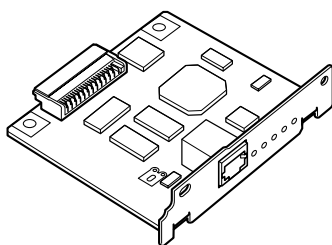
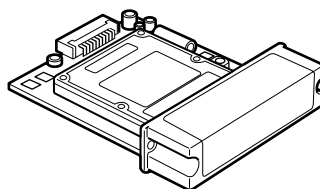
Regolare la dimensione del selettore formato carta in base al formato della carta caricata nel cassetto.

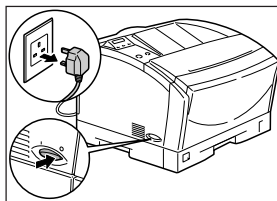
NOTA
- *Accertarsi che il formato carta indicato dal selettore corrisponda a quello della carta caricata.*

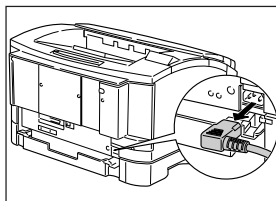
9

Reinserire con cautela il cassetto della carta nell'unità di alimentazione carta.

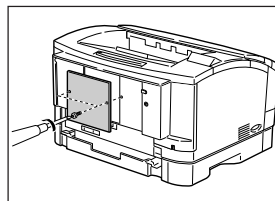
NOTA
- *Durante la stampa, non rimuovere o inserire i cassetti della carta mentre i fogli vengono prelevati. Le vibrazioni causate da tali movimenti, in particolare quando la stampante è completamente carica, determinano uno spostamento dell'immagine e compromettono la qualità di stampa.*

NOTA
- *La barra di stato volume carta indica la quantità di carta presente nel cassetto.*
- *Per una stampa corretta, è quindi necessario impostare il formato carta mediante il pannello comandi ogni volta che si cambia il formato carta, inclusa l'alimentazione manuale tramite il vassoio universale. Vedere pag. 9.*

10

Qualora venga utilizzata l'estensione del cassetto, montare la copertura protettiva sul retro del cassetto.

NOTA
- *Non appoggiare le mani o oggetti sulla copertura di protezione e non inserire le dita al suo interno.*

Moduli DIMM RAM
• Modulo DIMM di RAM da 32 MB
• Modulo DIMM di RAM da 64 MB
Vedere pag. 23 per le istruzioni di installazione.
Quando si utilizza memoria di altri produttori, impiegare moduli SO-DIMM da 144 pin SDRAM compatibili con PC-100 Intel.

Moduli DIMM ROM
• Modulo A-65 PostScript 3 Canon
Vedere pag. 24 per le istruzioni di installazione.
• Modulo FR-65 Flash ROM Canon
Vedere pag. 25 per le istruzioni di installazione.

Scheda Ethernet EB-65 Canon
Vedere da pag. 27 a pag. 28 per le istruzioni di installazione.

Disco rigido HD-65 Canon
Vedere da pag. 29 a pag. 30 per le istruzioni di installazione.

Rimozione del coperchio posteriore

1

Accertarsi che il computer e la stampante siano spenti e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA.

AVVERTENZA
Quando si rimuove il coperchio posteriore, è necessario che il computer e la stampante siano spenti e che il cavo di alimentazione sia scollegato.

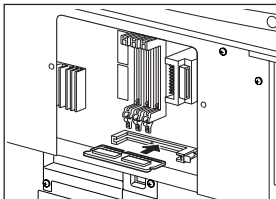
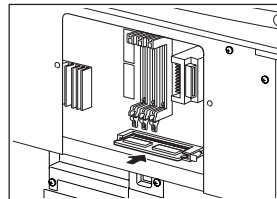
2

Scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.

3

Togliere il coperchio dello slot rimuovendo le due viti sul retro della stampante.

IMPORTANTE
- *Rimuovere esclusivamente le viti contrassegnate con il simbolo del cacciavite.*
- *Tenere il coperchio dello slot con le mani per evitare di farlo cadere.*

Installazione di un modulo DIMM di memoria RAM

IMPORTANTE
Prima di installare il modulo DIMM RAM tenere presenti i seguenti suggerimenti:
- *Maneggiare il modulo DIMM con cautela per evitare di danneggiarlo.*
- *Rimuovere il modulo DIMM dall'imballaggio solo quando si è pronti per installarlo.*
- *L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM in modo irreversibile. Prima di maneggiare un modulo DIMM scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo toccando una superficie metallica con messa a terra.*
- *Afferrare sempre il modulo DIMM dai bordi. Non toccare i circuiti presenti sulla superficie del modulo.*

NOTA
- *Sono disponibili moduli DIMM RAM da 32 MB e 64 MB. Quando si utilizza memoria di altri produttori, impiegare moduli SO-DIMM da 144 pin SDRAM compatibili con PC-100 Intel.*

1

Estrarre il modulo DIMM RAM dall'imballaggio e inserirlo nell'alloggiamento sul lato inferiore della scheda di espansione.

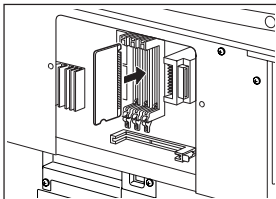
NOTA
- *Aprire l'ingresso dell'alloggiamento spingendo indietro la linguetta superiore dello slot.*
- *Accertarsi che la tacca sul bordo anteriore del modulo sia allineata con il lato inferiore dello slot.*
- *Se il modulo viene inserito nello slot errato, non funziona correttamente. Inserire il modulo nello slot sul fondo della scheda di espansione.*

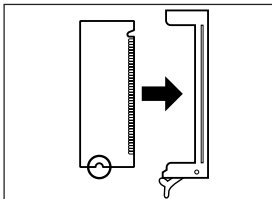
1
2

Per rimuovere il modulo DIMM RAM, premere verso l'esterno la linguetta sul lato superiore dell'alloggiamento. Il modulo DIMM RAM fuoriesce leggermente dall'alloggiamento. Afferrare il bordo del modulo DIMM RAM ed estrarlo fuori dall'alloggiamento.

2

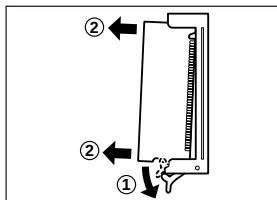
Spingere il modulo nello slot per fissarlo in posizione.

ITALIANO

Installazione del modulo A-65 PostScript 3 Canon

IMPORTANTE

Prima di installare il modulo PostScript, tenere presenti i seguenti suggerimenti:

- *Maneggiare il modulo PostScript con cautela per evitare di danneggiarlo.*
- *Rimuovere il modulo PostScript dall'imballaggio solo quando si è pronti per installarlo.*
- *L'elettricità statica può danneggiare il modulo in modo irreversibile. Prima di maneggiare il modulo scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo toccando una superficie metallica con messa a terra.*
- *Afferrare sempre il modulo dai bordi. Non toccare i circuiti presenti sulla superficie del modulo.*

1

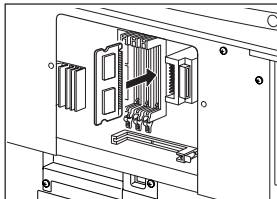
Estrarre il modulo PostScript dall'imballaggio e inserirlo in uno degli alloggiamenti sulla parte superiore della scheda degli slot di espansione.

NOTA

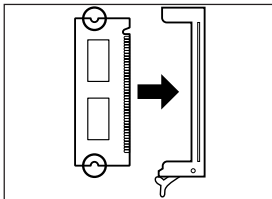
- *Aprire l'ingresso dell'alloggiamento spingendo indietro la linguetta inferiore dello slot.*
- *Accertarsi che la tacca sul bordo anteriore del modulo sia allineata con il lato superiore dello slot.*
- *Se il modulo viene inserito nello slot errato, non funziona correttamente. Inserire il modulo in uno degli slot sulla parte superiore della scheda di espansione.*

2

Spingere il modulo nello slot per fissarlo in posizione.

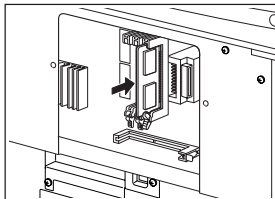
②
②
①

Per rimuovere il modulo PostScript premere verso l'esterno la linguetta sul lato inferiore dell'alloggiamento. Il modulo PostScript fuoriesce leggermente dall'alloggiamento. Afferrare il bordo del modulo PostScript ed estrarlo dall'alloggiamento.

Installazione del modulo FR-65 Flash ROM Canon

IMPORTANTE

Prima di installare il modulo Flash ROM tenere presenti i seguenti suggerimenti

- *Maneggiare il modulo con cautela per evitare di danneggiarlo.*
- *Rimuovere il modulo dall'imballaggio solo quando si è pronti per installarlo.*
- *L'elettricità statica può danneggiare il modulo in modo irreversibile. Prima di maneggiare il modulo scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo toccando una superficie metallica con messa a terra.*
- *Afferrare sempre il modulo dai bordi. Non toccare i circuiti presenti sulla superficie del modulo.*

Per rimuovere il modulo PostScript premere verso l'esterno la linguetta sul lato inferiore dell'alloggia-mento. Il modulo Post-Script fuoriesce legger-mente dall'alloggiamento. Afferrare il bordo del modulo PostScript ed estrarlo dall'alloggiamento.

1

Estrarre il modulo Flash ROM dall'imballaggio e inserirlo in uno degli alloggiamenti sulla parte superiore della scheda degli slot di espansione.

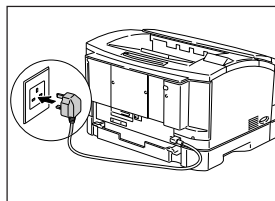
NOTA

- *Aprire l'ingresso dell'alloggiamento spingendo indietro la linguetta superiore dello slot.*
- *Accertarsi che la tacca sul bordo anteriore del modulo sia allineata con il lato inferiore dello slot.*
- *Se il modulo viene inserito nello slot errato, non funziona correttamente. Inserire il modulo nello slot sul fondo della scheda di espansione.*

2

Spingere il modulo nello slot per fissarlo in posizione.

Chiusura del coperchio posteriore

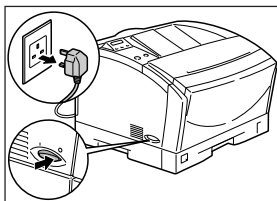
1

Inserire la base del coperchio nello slot e fissarlo con le due viti.

2

Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia precedentemente rimossi.

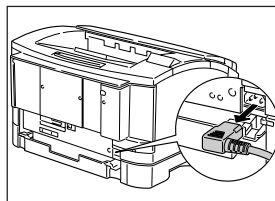
3

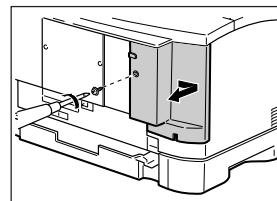
Collegare il cavo di alimentazione alla presa CA.

Installazione della scheda Ethernet EB-65 Canon

IMPORTANTE

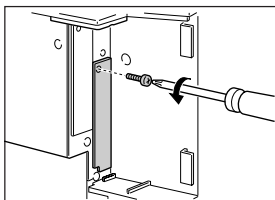
Prima di installare la scheda di rete, tenere presenti i seguenti suggerimenti:

- *Maneggiare la scheda di rete con cautela per evitare di danneggiarla.*
- *Rimuovere la scheda di rete dall'imballaggio solo quando si è pronti per installarla.*
- *L'elettricità statica può danneggiare la scheda di rete in modo irreversibile. Prima di maneggiare la scheda di rete scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo toccando una superficie metallica con messa a terra.*

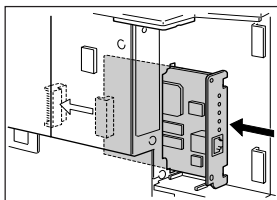
1

Accertarsi che il computer e la stampante siano spenti e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA.

AVVERTENZA

Quando si rimuove il coperchio posteriore, è necessario che la stampante sia spenta e il cavo di alimentazione scollegato.

2

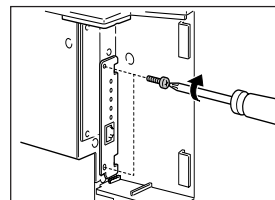
Scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.

3

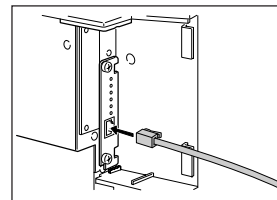
Togliere il coperchio dello slot della scheda di espansione rimuovendo le due viti sul retro della stampante.

IMPORTANTE

- *Rimuovere esclusivamente le viti contrassegnate con il simbolo del cacciavite.*

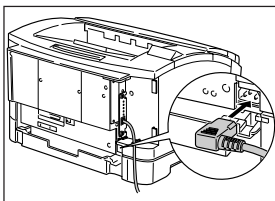
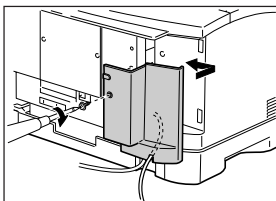
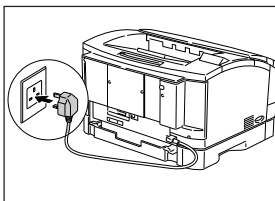
4

Togliere la copertura metallica dello slot della scheda di espansione rimuovendo la vite.

IMPORTANTE

- *Rimuovere esclusivamente le viti contrassegnate con il simbolo del cacciavite.*

5

Inserire la scheda di rete nello slot della scheda di espansione.

6

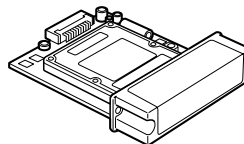
Fissare la scheda di rete inserendo e stringendo le due viti.

7

Inserire un cavo LAN a doppino intrecciato Category 5 nel connettore di rete.

8

Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia precedentemente rimossi.

9

Reinserire il coperchio dello slot della scheda di espansione facendolo scorrere in posizione, quindi fissarlo con le viti.

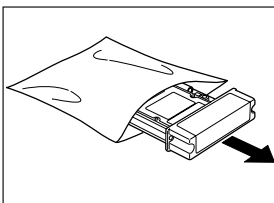
10

Collegare il cavo di alimentazione alla presa CA.

Installazione del disco rigido HD-65 Canon

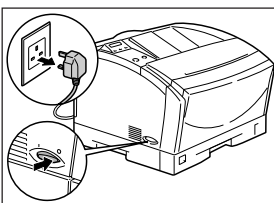
Viti (x2)

Foglio delle avvertenze

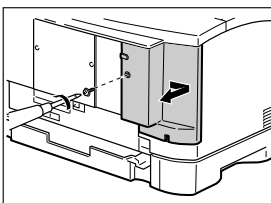
Disco rigido HD-65 Canon

Accertarsi che i seguenti elementi siano inclusi nella confezione. Qualora mancasse uno degli elementi, rivolgersi al rivenditore di zona.

IMPORTANTE

- *Accertarsi che la stampante sia spenta e il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia scollegati prima di installare il disco rigido. In caso contrario, la stampante e il disco rigido potrebbero essere danneggiati.*
- *La scheda madre e il disco rigido sono sensibili all'elettricità statica. Per impedire che queste parti vengano danneggiate, osservare le seguenti precauzioni durante l'installazione del disco rigido:*
  - *Prima di maneggiare la scheda madre o il disco rigido, toccare un oggetto metallico per scaricare dal proprio corpo l'elettricità statica.*
  - *Non toccare la superficie della scheda madre, parti del disco rigido, i cavi o i connettori della stampante.*
  - *Non rimuovere il disco rigido dalla custodia protettiva fino a che non si è pronti per installarlo nella stampante.*
  - *Non collocare il disco rigido in prossimità di dispositivi che contengono magneti o in grado di generare campi magnetici, quali altoparlanti.*
- *Il disco rigido è composto da parti di precisione. Non esercitare pressione sulla superficie del disco, né appoggiarvi oggetti, lasciarlo cadere o sottoporlo a forti vibrazioni.*
- *Non rimuovere l'etichetta presente sul disco rigido, né coprirla con un etichetta diversa.*
- *Non spostare improvvisamente il disco rigido da un ambiente freddo ad un ambiente caldo.*
- *Per poter utilizzare il disco rigido è necessario installare nella stampante un modulo DIMM RAM da 32 MB o 64 MB. Se necessario, installare memoria aggiuntiva mentre viene installato il disco rigido. Vedere "Installazione di un modulo DIMM di memoria RAM" a pag. 23.*

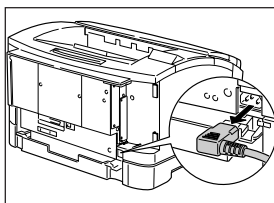
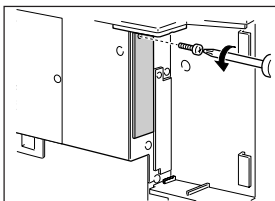
NOTA

- *Conservare il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro. Questa operazione è necessaria se si deve trasportare l'unità disco rigido.*

1

Rimuovere il disco rigido dall'imballaggio ed estrarlo dalla custodia protettiva.

2

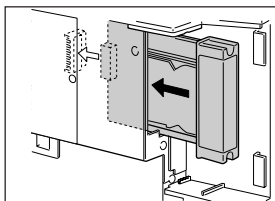
Accertarsi che il computer e la stampante siano spenti e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA.

AVVERTENZA
Quando si rimuove il coperchio posteriore, è necessario che la stampante sia spenta e il cavo di alimentazione scollegato.

3

Togliere il coperchio dello slot di espansione rimuovendo le due viti sul retro della stampante.

IMPORTANTE

- *Rimuovere esclusivamente le viti contrassegnate con il simbolo del cacciavite.*

4

Scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.

ITALIANO

5

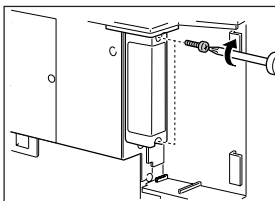
Togliere la copertura metallica dello slot della scheda di espansione rimuovendo la vite.

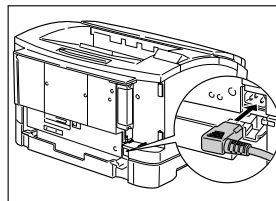
IMPORTANTE

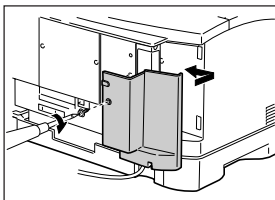
- *Rimuovere esclusivamente le viti contrassegnate con il simbolo del cacciavite.*

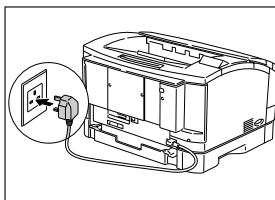
6

Inserire l'unità disco rigido allineandola con la guida all'interno dello slot.

AVVERTENZA

Fare attenzione a non danneggiare le parti dell'unità disco rigido.

IMPORTANTE

- *Non toccare il connettore dell'unità disco rigido.*
- *Spingere il disco rigido in posizione.*

7

Fissare il disco rigido stringendo le due viti sui lati superiore e inferiore.

8

Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia precedentemente rimossi.

9

Reinserire il coperchio dello slot della scheda di espansione e fissarlo con la vite.

10

Collegare il cavo di alimentazione alla presa CA.

NOTA

- *Quando il disco rigido opzionale HD-65 Canon è installato, selezionare INTERROMPI MENU e spegnere la stampante quando sul display LCD viene visualizzato il messaggio <POSSIBILE SPEGNERE LA STAMPANTE>.*

IMPORTANTE

- *Utilizzare sempre INTERROMPI MENU per arrestare la stampante prima di spegnerla, quando è installato il disco rigido opzionale. La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe provocare la perdita dei dati memorizzati sul disco rigido.*